

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 486/83

af 28. februar 1983

om indførelse af en endelig antidumpingtold på kobbersulfat med oprindelse i Jugoslavien og om endelig opkrævning af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1580/82⁽²⁾, særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen modtog i maj 1982 en klage indgivet af CEFIC (Conseil Européen des Fédérations de l'Industrie Chimique), på vegne af en fællesskabsproducent, Manica SpA, Rovereto, der tegner sig for en væsentlig del af Fællesskabets produktion af kobbersulfat;

klagen indeholdt beviser for, at der fandt dumping sted, og at der som følge heraf forvoldtes væsentlig skade, og disse var tilstrækkelige til at begrunde iværksættelsen af en procedure; Kommissionen offentliggjorde derfor en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*⁽³⁾ om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende indførslen i Fællesskabet af sulfater af kobber, svarende til NIMEXE-nummer 28.38-27 med oprindelse i Jugoslavien og iværksatte en undersøgelse på fællesskabsplan;

da det af den foreløbige undersøgelse af sagen fremgik, at der fandt dumping sted, og da der forelå tilstrækkelige beviser for, at der som følge heraf forvoldtes skade, og at det af hensyn til Fællesskabets interesser var nødvendigt at gribe ind omgående, indførte Kommissionen ved forordning (EØF) nr. 2936/82⁽⁴⁾, en midlertidig antidumpingtold på importen af kobbersulfat med oprindelse i Jugoslavien;

under den supplerende undersøgelse af sagen, som afsluttedes efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold, gav Kommissionen de berørte parter

lejlighed til skriftligt at give deres mening til kende, til at blive hørt mundtligt af Kommissionen, til at gøre sig bekendt med ikke fortrolige oplysninger af betydning for varetagelsen af deres interesser samt til at blive underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, som ville blive lagt til grund for en endelig afgørelse; fællesskabsproducenten og de berørte eksportører gav deres mening til kende skriftligt og mundtligt;

som ved den foreløbige undersøgelse anvendte Kommissionen perioden fra august 1981 til juli 1982 som referenceperiode for salget af kobbersulfat;

hvad angik fastsættelsen af den normale værdi, krævede de jugoslaviske eksportører under den supplerende undersøgelse, at deres hjemmemarkedspriser blev justeret under hensyn til en omsætningsafgift på 17,4 % som kobbersulfatproducenterne betaler ved salg af kobbersulfat på det jugoslaviske hjemmemarked;

Kommissionen tog hensyn til denne afgift ved at trække beløbet fra hjemmemarkedspriserne;

de jugoslaviske producenters indtægt ved salg af kobbersulfat efter fradrag af denne omsætningsafgift var imidlertid lavere end de omkostninger, både faste og variable, der normalt påløber under produktionen af kobbersulfat; den normale værdi, som Kommissionen havde fastsat midlertidigt på grundlag af de to berørte producenters hjemmemarkedspriser, kunne ikke betragtes som gældende for den supplerende undersøgelse, eftersom salget af den pågældende vare på hjemmemarkedet ikke gjorde det muligt at foretage en passende sammenligning, da den solgtes med tab i hele referenceperioden; Kommissionen besluttede derfor, at den normale værdi for de to selskaber, skulle fastsættes på grundlag af en teoretisk værdi beregnet på grundlag af produktionsomkostningerne;

begge selskaber meddelte Kommissionen, at de offentlige myndigheder fastsætter deres omkostninger, og at disse faktisk er identiske; den teoretiske værdi blev beregnet ved at lægge en fortjenstmargen på 3 % til selskabernes samlede omkostninger til materialer og fremstilling, indbefattet generalomkostninger; denne fortjenstmargen blev anset for rimelig i betragtning af de jugoslaviske producenters og klagerens udtalelser vedrørende de aktuelle markedsvilkår i Jugoslavien;

⁽¹⁾ EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 178 af 22. 6. 1982, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. C 161 af 26. 6. 1982, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 308 af 4. 11. 1982, s. 7.

som ved den foreløbig fastsættelse af den normale værdi på grundlag af hjemmemarkedspriserne, blev den teoretiske værdi nedsat, idet der blev taget hensyn til virkningerne af den jugoslaviske told, som pålignes importeret kobber, og som tilbagebetales ved eksport af kobbersulfat ;

eksportpriserne af fabrik blev fastlagt for alle eksporttransaktioner til Fællesskabet i den pågældende referenceperiode, idet der i givet fald blev taget hensyn til forhandlerprovision samt transport- og forsikringsomkostninger til Fællesskabets grænse ;

af sammenligningen mellem den normale værdi og eksportpriserne af fabrik fremgik det, at der var tale om en vejet gennemsnitlig dumpingmargen på 42,6 % af gennemsnitsprisen cif Fællesskabets grænse ;

hvad angår dumping importens skadelige virkninger, indhentede Kommissionen under den supplerende undersøgelse ajourførte oplysninger, specielt vedrørende fællesskabsproducentens omkostninger, som var steget med ca. 20 % i den sidste del af referenceperioden, for hvilken der ikke tidligere havde foreligget oplysninger ; Kommissionen måtte på grundlag af disse oplysninger revidere beregningerne af den toldsats, der var nødvendig for at afbøde de skadelige virkninger af dumpingimporten ;

Kommissionen har under den supplerende undersøgelse ikke modtaget oplysninger, som yderligere kan ændre resultaterne af undersøgelsen vedrørende de skadelige virkninger ;

af hensyn til Fællesskabets interesser er det derfor nødvendigt at indføre en endelig antidumpingtold på importen af kobbersulfat med oprindelse i Jugoslavien ; i betragtning af skadens omfang som fastslået under den supplerende undersøgelse og for at afbøde

virkningerne heraf bør tolden fastsættes til 19,5 % ; af hensyn til Fællesskabets interesser er det ligeledes nødvendigt endeligt at opkræve de fulde beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på kobbersulfat, henhørende under pos. ex 28.38 A II i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer 28.38-27, med oprindelse i Jugoslavien. Tolden fastsættes til 19,5 %.

2. Størrelsen af den i stk. 1 omhandlede told fastsættes på grundlag af den toldværdi, der fastlægges i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 af 28. maj 1980 om varers toldværdi (1).

3. Gældende bestemmelser for toldafgifter finder anvendelse på den i stk. 1 omhandlede told.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold i henhold til forordning (EØF) nr. 2936/82, opkræves endeligt med de fulde beløb.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 1983.

På Rådets vegne

F. ZIMMERMANN

Formand

(1) EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 1.